

Servizi di stampa e di riproduzione per il servizio del portavoce della Commissione europea

Bando di gara — riferimento n. DI/9601PRS

Procedura aperta

(96/C 107/12)

1. **Nome e indirizzo dell'ente appaltante:** Commissione europea, Direzione dell'informatica/supporto logistico e formazione, sig. G. Gascard, IMCO 1/1, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
2. **Categoria di servizio e descrizione:** Servizi di stampa e di riproduzione, compresi gli operatori, per il servizio del portavoce della Commissione europea.
3. a) **Luogo di consegna:** B-Bruxelles.
4. a) **Eventuale indicazione del fatto che la prestazione del servizio sia riservata ad una particolare professione in forza di disposizioni legislative, regolamentari od amministrative.** Non applicabile.
- b) **Riferimenti alle disposizioni legislative, regolamentari od amministrative:** Non applicabile.
- c) **Menzione di un eventuale obbligo per le persone giuridiche di indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio:** Non applicabile.
5. **Eventuale indicazione della facoltà per i prestatori di servizi di presentare offerte per una parte dei servizi in questione:** No.
6. **All'occorrenza soppressione delle varianti:** Le varianti non saranno ammesse.
7. **Durata del contratto o termine per il completamento del servizio:** Contratto quadro di 3 anni con possibilità di 2 rinnovi di un anno cadauno.
8. a) **Nome e indirizzo del servizio al quale possono venir richiesti i documenti del caso:** Solo per lettera o telefax a: Commissione europea, Direzione dell'informatica/supporto e formazione logistica, sig. C. Begley IMCO 1/19/A, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 295 77 01.
- b) **Termine ultimo per la richiesta di tali documenti:** 7. 5. 1996.
- c) **Se del caso, costo e modalità di pagamento delle somme pagabili per tali documenti:** Non applicabile.
9. a) **Termine ultimo per la ricezione delle offerte:** 13. 5. 1996.
- b) **Indirizzo al quale devono essere inviate:** Vedi punto 8. a).
- c) **Lingue nelle quali devono essere redatte:** Una lingua ufficiale dell'Unione europea.
10. a) **Persone autorizzate a presenziare all'apertura delle offerte:** Un rappresentante dell'offerente.
- b) **Data, ora e luogo di tale apertura:** 20. 5. 1996 a Bruxelles. L'ora esatta ed il luogo saranno notificati nel capitolato d'appalto.
11. **Se del caso, cauzioni e altre forme di garanzia richieste:** Verrà richiesta una garanzia al momento della firma del contratto quadro.
12. **Modalità essenziali di finanziamento e pagamento e/o riferimenti alle disposizioni in materia:** Ai sensi dell'accordo quadro accluso al capitolato d'appalto.
13. **Eventualmente, forma legale che il raggruppamento di prestatori di servizi dovrà assumere al quale sia aggiudicato il contratto:** I fornitori potranno presentare un'offerta congiunta. La Commissione potrà richiedere ai candidati prescelti di formare un raggruppamento secondo la forma giuridica conforme alla legislazione nazionale o europea relativa prima del contratto.
14. **Informazioni relative alla situazione del prestatore di servizi e informazioni e formalità necessarie per la valutazione delle condizioni minime di carattere economico e tecnico che devono soddisfare:**
 - 14.1 Gli offerenti che omettono di produrre i documenti richiesti (articoli 29 e 30 della direttiva del Consiglio 92/50/CEE) saranno esclusi.
 - 14.2 Le capacità economiche e finanziarie saranno valutate sulla base dei documenti di cui all'articolo 31 della direttiva del Consiglio 92/50/CEE.
 - 14.3 La capacità tecnica sarà valutata sulla base dei criteri di cui nelle specifiche.
 - 14.4 Informazioni complete relative alla documentazione ed alle informazioni richieste saranno fornite nel capitolato d'appalto.
 - 14.5 Per i raggruppamenti, le informazioni richieste devono essere fornite per ogni offerente facente parte del raggruppamento. Lo stesso vale se l'offerente intende utilizzare una garanzia di un'altra impresa per la sua offerta.

15. **Periodo durante il quale l'offerente è vincolato dalla sua offerta:** 9 mesi.
16. **Criteri per l'aggiudicazione del contratto:** Il contratto sarà aggiudicato all'offerta economicamente più vantaggiosa. I criteri di aggiudicazione saranno indicati nelle specifiche.
17. **Altre informazioni:** Riferimento DI/9601PRS (da citare in tutte le comunicazioni).
18. **Data di pubblicazione della preinformazione nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee:** 20. 12. 1995.
19. **Data di spedizione dell'avviso:** 2. 4. 1996.
20. **Data di ricezione dell'avviso da parte dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee:** 3. 4. 1996.
21. **Indicare se il contratto rientra nell'accordo GATT:** Il contratto rientra nell'accordo GATT.

Quadro armonico per dati relativi all'imballaggio e ai rifiuti d'imballaggio

Procedura aperta

(96/C 107/13)

1. **Ente appaltante:** Commissione europea, Direzione generale - Ambiente, sicurezza nucleare e protezione civile (DG XI), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
2. **Procedura di aggiudicazione:** Gara a procedura aperta (riferimento: XI E.3/96/0038).
3. **Oggetto del contratto:** La Commissione intende aggiudicare un contratto di studio che riguarda:
- a) l'identificazione e la revisione delle metodologie disponibili per la raccolta e la presentazione di dati relativi all'imballaggio, che comprende imballaggi riutilizzabili e rifiuti d'imballaggio, incluse le varie opzioni di gestione, per esempio la raccolta, lo smistamento, il riciclaggio e altre forme di recupero,
- b) tenendo conto di quanto detto, formulazione di un quadro armonico che dovrebbe includere le definizioni necessarie, compresi i composti e il livello di precisione da tener presente nella formulazione dei dati,
- nel contesto della politica comunitaria di gestione dei rifiuti.
4. **Durata del contratto:** Lo studio deve essere completato entro un anno a partire dalla firma del contratto.
5. **Richiesta dei documenti:**
- a) I documenti possono essere richiesti presso la Commissione europea, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, all'attenzione del sig. Sinnott, DG XI A.2, bilancio, finanze e contratti, a mezzo posta o telefax, numero di fax (02) 299 44 49.
- b) Termine ultimo per la richiesta dei documenti: 37 giorni di calendario a partire dalla data di pubblicazione del bando di gara nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.
- c) I documenti verranno spediti gratuitamente.
6. **Presentazione delle offerte**
- a) Indirizzo: Commissione europea, Direzione generale - Ambiente, sicurezza nucleare e protezione civile (DG XI), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, all'attenzione del sig. Sinnott, DG XI A.2, bilancio, finanze e contratti (indirizzo interno: TRMF 04/87).
- b) Le offerte devono essere presentate in triplice copia in una delle lingue ufficiali dell'Unione europea.
- c) Termine ultimo di ricezione: 52 giorni di calendario dalla pubblicazione del presente bando di gara sulla Gazzetta ufficiale.
7. **Persone autorizzate a presenziare all'apertura delle offerte:**
- a) Un rappresentante per ogni concorrente può presenziare all'apertura delle offerte (verrà richiesta una prova d'identità).
- b) Luogo, data e ora di apertura delle offerte: l'apertura delle offerte avrà luogo al seguente indirizzo: 174, boulevard du Triomphe, 1160-Bruxelles, il 28. 6. 1996 (10.00).
8. **Prezzi e modalità di pagamento:**
- a) I prezzi devono essere calcolati in ecu nonché fissi, le spese di viaggio e di soggiorno devono essere calcolate separatamente.